



Разговор с вашим врачом

Talking With Your Doctor

Ваш медицинский персонал

С вами будет работать группа профессионально обученных специалистов и помогать вам справиться с раком. Каждый из этих людей обладает специальными навыками, которые вам нужны. Они вам расскажут где вы можете узнать дополнительную информацию о раке. Они могут ответить на ваши вопросы, поддержать вас и направить вас к тем специалистам, которые могут вам помочь и находятся недалеко от вас.

Возможность беседовать со своим лечащим персоналом жизненно важна во время лечения от рака. Врачи и медсестры могут многое вам рассказать. Вы можете спросить их о:

Типе вашего рака

Вариантах лечения

Побочных эффектах

Том, что вы можете и должны делать во время лечения

Вы должны чувствовать себя комфортно с “игроками” вашей медицинской команды. Чтобы создать сильную команду требуется время, забота и усилия, но это оправданно. Это те люди, которые помогают вам бороться с раком.

Ваш врач

Ваш врач - это ключевой “игрок” вашей команды. Вам может потребоваться время и усилия, прежде чем вы почувствуете себя комфортно со своим врачом. Отведите время на то, чтобы задать вопросы и поделиться тем, что вас беспокоит. Ваш врач тоже должен не спеша выслушать вас и ответить на ваши вопросы.

У каждого человека свой метод сообщения информации. Поэтому один и тот же врач может очень подходить одним пациентам и совсем не подходить другим. Подумайте о том, какие черты для вас важны в вашем лечащем враче. Некоторые люди хотят чтобы их врач сообщал им факты в профессиональной и деловой форме. Они не ожидают что их врач станет их другом. Другие люди хотят чтобы их врач умел найти подход к больному. Они хотят чтобы у них с врачом были дружеские отношения. Попробуйте разобраться что вам нужно и скажите об этом своему врачу.

Ваши отношения с вашим врачом очень важны. Проблемы могут возникать, но возможность обсуждать эти проблемы с вашим врачом облегчает ситуацию. Четко изложите свои пожелания и что вас беспокоит. Приведите примеры. Если вас не устраивают ваши взаимоотношения, можно

рассмотреть другие варианты, например сменить врача. Если это произойдет, скажите врачу о своем решении и о причинах. Попросите чтобы врач помог вам перевести ваше лечение к другому врачу.

Спросите себя: “Сколько я хочу знать?”

У каждого человека может быть свой темп получения информации и это нормально. Только вы знаете когда вы готовы к обсуждению, когда вы хотите узнать больше о вашем раке и сколько деталей вы хотите знать.

Возможно, вы хотите знать очень много о вашей болезни. Некоторые люди считают что они лучше контролируют ситуацию, если они знают все факты. Либо, вы хотите узнать только немного информации. Некоторые люди расстраиваются когда им говорят сразу слишком много. Детали могут их ошеломить и вызвать стресс. Некоторые из таких людей предпочитают чтобы большинство решений принимал их врач. Скажите своему врачу насколько мало или насколько много вы хотите знать.

Задавайте вопросы

Не бойтесь задавать вопросы. Многие врачи хотят чтобы вы задавали вопросы, но вы можете не знать о чем спрашивать. Иногда очень легко забыть те вопросы, которые вы или ваши родственники хотели задать. Полезно записывать их по мере их появления, затем взять их с собой когда вы идете к врачу. Это некоторые, часто встречающиеся вопросы, которые люди задают о раке:

Какой у меня тип рака?

Какое лечение вы предлагаете?

Есть ли другие виды лечения?

Чем это лечение мне поможет?

Какой вред мне это может принести? Какие существуют риски?

Какие лекарства я буду принимать? Для чего они?

Как я буду себя чувствовать во время лечения?

Есть ли побочные эффекты и, если да, то какие стоит ожидать?

О каких побочных эффектах или необычных признаках я должен вам сразу рассказать?

Что можно сделать с побочными эффектами?

В какое время вам лучше всего звонить если у меня появится вопрос или возникнет проблема? Насколько быстро вы мне сможете перезвонить?

Что я должен делать если у меня возникнет серьезная проблема когда ваш офис закрыт?

Должен ли я получить второе мнение? Чье?

Как я могу все запомнить?

Сложно запомнить всю информацию, которую вам сообщают во время каждого визита к врачу. Хорошо когда с вами всегда ходят одни и те же люди. Они могут вам напомнить какие вопросы вы хотели задать и что говорил врач.

Может быть, будет легче, если этот человек поговорит с вашими родственниками о вашем состоянии. Это поможет им быть в курсе того, что происходит и вам не нужно будет отвечать на множество вопросов. Возможно, бы захотите чтобы ваши родственники помогли вам принимать решения, поэтому хорошо держать их в курсе.

Пожалуйста записывайте сами или попросите своих родственников записать то, что говорит врач. Вы можете даже записать вашу беседу на видео. Обязательно сначала спросите своего врача не против ли он если вы это сделаете.

Если вы хотите получить более детальную информацию после того, как ваш врач ответит на вопрос, скажите об этом. Иногда полезно задать тот же вопрос по-другому. Иногда врачи произносят слова которые трудно понять. Если вам что-то не понятно, попросите своего врача объяснить. Полезно попросить фотографии, адреса сайтов, фильмы или другие материалы, которые вы можете взять домой чтобы посмотреть.

Когда врач дает вам инструкции, записывайте их. Убедитесь в том, что вы их понимаете перед тем, как вы выйдете из кабинета. Затем точно их выполняйте. Если позже у вас появятся дополнительные вопросы, можно позвонить врачу. Медсестры часто тоже могут вам помочь.

Самое важное - ваш врач должен относиться к вашим вопросам серьезно. Он должен хотеть узнать что вас беспокоит и не торопить вас. Если ваш врач не ведет себя так, скажите ему.

Убедитесь в том, что все ваши врачи проинформированы обо всем

Часто бывает так что вас лечит больше чем один врач и каждый должен знать все о вашем лечении. Составьте список имен всех своих врачей, запишите их специальности, номера телефонов и адреса. Дайте копии этого списка всем врачам которые в этом списке. Это облегчит им общение между собой и возможность обмениваться отчетами и результатами анализов.

Возможно, вам придется подписать документ, в котором говорится что вы согласны чтобы они обменивались информацией и обсуждали ваше случай. Это делается для того, чтобы защитить вашу личную информацию. Когда вы посещаете врача, спросите говорили ли они с другими врачами, которые вас лечат или получали ли от них отчеты.

Это ваша лечащая команда

Вы - ключевой член своей лечащей команды. Ваша команда будет рассчитывать на то, чтобы вы принимали активное участие в своем лечении. Это означает что вы должны ходить к врачам, принимать лекарства как предписано, сообщать своему врачу или медсестре о любых проблемах или беспокойствах которые у вас есть и задавать вопросы.

Если вы будете играть активную роль в своем лечении, это поможет вам узнать то, что вы должны знать. Это также поможет вам убедиться в том, что весь медицинский персонал помогает вам бороться с раком. Некоторым требуется время чтобы научиться тому, как быть активным членом команды. Вы удивитесь насколько хорошо это будет получаться со временем у вас и у ваших близких.

Возможно, вы никогда не будете знать о раке и его лечении столько, сколько знает ваш врач, но вы и ваши близкие - это единственные люди, которые могут решить что лучше всего подходит вам. Как член своей команды, не забывайте что вы играете ключевую роль в своем лечении.

Если вы хотите получить дополнительную информацию о том, как быть активным членом своей лечащей команды или у вас есть вопросы о вашем раке или лечении рака, звоните нам в любое время дня или ночи по телефону: **1-800-227-2345**.

Language: Russian

Last Medical Review: 11/17/2015

Last Revised: 11/17/2015

2015 Copyright American Cancer Society

For additional assistance please contact your American Cancer Society
1-800-227-2345 or www.cancer.org